Nr. 475

MARKTGEMEINDE MÜHLBACH
Katharina-Lanz-Straße 47
39037 Mühlbach
Beschlussniederschrift
des Gemeindeausschusses

COMUNE DI RIO DI PUSTERIA
Via Katharina Lanz 47
39037 Rio di Pusteria
Verbale di deliberazione
della Giunta comunale

COHESION ITALY 21-27 ALTO ADIGE SÜDTIROL

Co-funded by the European Union

AUTONOME PROVINZ BOZEN SÜDTIROL / PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO ALTO ADIGE
PROVINZIA AUTONOMA DE BULSAN SÜDTIROL

Sitzung vom - Seduta del	Uhr – Ore
10.11.2026	14:00

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

Sono presenti:

		entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	nimmt mittels Fernzugang teil prende parte in modalità remota
Heinrich Seppi	Bürgermeister/Sindaco			
Kathrin Oberleitner	Vize-Bürgermeisterin/Vicesindaca			
Sophie Biamino	Gemeindereferentin/Assessora			
Fabian Gruber	Gemeindereferent/Assessore	X		
Ewald Rogen	Gemeindereferent/Assessore			

Seinen Beistand leistet der Generalsekretär, Herr **Arnold Unterkircher**.

Assiste il Segretario generale, signor **Arnold Unterkircher**.

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt **Heinrich Seppi** in der Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, **Heinrich Seppi** nella qualità di **Sindaco** ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Ausschuss behandelt folgenden **Gegenstand**:

La Giunta passa alla trattazione del seguente **oggetto**:

EFRE-Projekt 2021-2027 - Priorität 2 GREEN - 2.1 Energetische Sanierung - „ESGM“:Energetische Sanierung der Grund- und Mittelschule Mühlbach: Los 2 - Fenster: Vergabe der Arbeiten (Tip Top Fenster GmbH, Meransen (BZ)) CIG BD06F05329 - CUP C84D24001250004

Progetto FESR 2021-2027 – Priorità 2 GREEN – Azione 2.1 Riqualificazione energetica – “ESGM”: Riqualificazione energetica della scuola primaria e secondaria di primo grado di Rio di Pusteria: Lotto 2 – Finestre: Affidamento dei lavori (Tip Top Fenster S.r.l., Maranza (BZ)) – CIG BD06F05329 – CUP C84D24001250004

EFRE-Projekt 2021-2027 - Priorität 2 GREEN - 2.1 Energetische Sanierung - „ESGM“:Energetische Sanierung der Grund- und Mittelschule Mühlbach: Los 2 - Fenster: Vergabe der Arbeiten (Tip Top Fenster GmbH, Meransen (BZ)) CIG BD06F05329 - CUP C84D24001250004

Mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 374 vom 26.08.2026 wurde das von der Bietergemeinschaft bestehend aus Architekt Wolfgang Simmerle (federführend), Baubüro Ingenieurgemeinschaft, Pfeifer Partners GmbH, Planungsbüro Mayr, Studio E-Plan STP SRL und Carlotta Cocco ausgearbeitete Ausführungsprojekt für das Bauvorhaben „EFRE-Projekt 2021-2027 – Priorität 2 GREEN – 2.1 Energetische Sanierung – ESGM: Energetische Sanierung der Grund- und Mittelschule Mühlbach“ validiert und in technisch-verwaltungsmäßiger Hinsicht genehmigt.

Mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 403 vom 16.09.2026 wurde festgelegt das Los 2 „Fenster“ im Wege eines Verhandlungsverfahrens ohne Bekanntmachung gemäß Art. 26 Abs. 1 Buchst. c) des L.G. Nr. 16/2015 und Art. 50 Abs. 1 Buchst. c) des G.v.D. Nr. 36/2023 in elektronischer Form, mit dem Zuschlagskriterium des wirtschaftlich günstigsten Angebotes mittels Angebot nach Einheitspreisen und mit Vergütung auf Maß zu vergeben.

Das Vergabeverfahren für das Los 2 „Fenster“ wurde am 18.09.2026 auf dem elektronischen Vergabeportal der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol veröffentlicht. Im Rahmen des Verhandlungsverfahrens wurden 5 Wirtschaftsteilnehmer zur Teilnahme eingeladen. Die Frist für die Einreichung der Angebote wurde auf den 06.10.2026 festgesetzt. Innerhalb der festgelegten Frist sind 4 Angebote ordnungsgemäß eingegangen.

Der Gemeindeausschuss nimmt Einsicht in die Niederschrift Nr. 1 vom 07.10.2026 der Ausschreibungsbehörde betreffend die Öffnung und Überprüfung der Verwaltungsunterlagen der eingegangenen Angebote, in die Niederschrift Nr. 2 vom 08.10.2026 der Ausschreibungsbehörde betreffend den Abschluss der Überprüfung der Verwaltungsunterlagen, die Zulassung der Bieter sowie die Öffnung der wirtschaftlichen Angebote und in die Niederschrift Nr. 3 vom 12.10.2026 der Ausschreibungsbehörde betreffend den Abschluss der Überprüfung der wirtschaftlichen Angebote, die Erstellung der provisorischen Rangordnung des Vergabeverfahrens sowie die Einleitung der Überprüfung der Angemessenheit des Angebots des erstgereihten Wirtschaftsteilnehmers gemäß Art. 110 des G.v.D. Nr. 36/2023.

Einsicht genommen in die vom EPV gemäß Art. 27 Abs. 4-bis, 4-ter und 4-quater des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F., nach Rücksprache mit der beauftragten Technischen Unterstützung - Büro hbpm, durchgeführten Überprüfung der Glaubwürdigkeit

Progetto FESR 2021-2027 – Priorità 2 GREEN – Azione 2.1 Riqualificazione energetica – “ESGM”: Riqualificazione energetica della scuola primaria e secondaria di primo grado di Rio di Pusteria: Lotto 2 – Finestre: Affidamento dei lavori (Tip Top Fenster S.r.l., Maranza (BZ)) – CIG BD06F05329 – CUP C84D24001250004

Con deliberazione della Giunta comunale n. 374 del 26/08/2026 è stato validato e approvato sotto il profilo tecnico-amministrativo il progetto esecutivo relativo all'opera “Progetto FESR 2021-2027 – Priorità 2 GREEN – 2.1 Riqualificazione energetica – ESGM: Riqualificazione energetica della scuola elementare e media di Rio di Pusteria”, redatto dal raggruppamento temporaneo di professionisti composto dall'architetto Wolfgang Simmerle (capogruppo), dallo Studio Associato Ingegneri, dalla Pfeifer Partners S.r.l., dallo Studio di Progettazione Mayr, dallo Studio E-Plan STP SRL e da Carlotta Cocco.

Con deliberazione della Giunta comunale n. 403 del 16/09/2026 è stato stabilito di affidare il Lotto 2 „Finestre” mediante procedura negoziata senza previa pubblicazione di un bando di gara, ai sensi dell'art. 26, comma 1, lett. c) della L.P. n. 16/2015 e dell'art. 50, comma 1, lett. c) del D.Lgs. n. 36/2023, in forma elettronica, con il criterio di aggiudicazione dell'offerta economicamente più vantaggiosa, mediante offerta a prezzi unitari e con compenso a misura.

La procedura di gara per il Lotto 2 „Finestre” è stata pubblicata in data 18/09/2026 sul portale telematico delle gare della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige. Nell’ambito della procedura negoziata sono stati invitati a partecipare 5 operatori economici. Il termine per la presentazione delle offerte è stato fissato al 06/10/2026. Entro il termine stabilito sono pervenute regolarmente 4 offerte.

La Giunta comunale prende visione del verbale n. 1 del 07/10/2026 dell’Autorità di gara relativo all’apertura e alla verifica della documentazione amministrativa delle offerte pervenute, del verbale n. 2 del 08/10/2026 dell’Autorità di gara relativo alla conclusione della verifica della documentazione amministrativa, all’ammissione degli offerenti nonché all’apertura delle offerte economiche, e del verbale n. 3 del 12/10/2026 dell’Autorità di gara relativo alla conclusione della verifica delle offerte economiche, alla predisposizione della graduatoria provvisoria della procedura di affidamento nonché all’avvio della verifica di congruità dell’offerta dell’operatore economico primo classificato ai sensi dell’art. 110 del D.Lgs. n. 36/2023.

Presa visione della verifica della veridicità delle dichiarazioni rese dall’operatore economico proposto quale aggiudicatario, effettuata dal RUP ai sensi dell’art. 27, commi 4-bis, 4-ter e 4-quater della L.P. n. 16/2015 e successive modifiche, previo

der abgegebenen Erklärungen des vorgeschlagenen Zuschlagsempfängers.

Der Gemeindeausschuss nimmt Einsicht in den Vorschlag zur Zuschlagserteilung der Ausschreibungsbehörde, aus welchem die Zuschlagserteilung der Arbeiten an die Firma Tip Top Fenster GmbH hervorgeht. Für den Ausschreibungsbetrag von 778.307,88 € einschließlich Sicherheitskosten hat der Wirtschaftsteilnehmer ein Angebot nach Einheitspreisen in Höhe von 543.385,50 € einschließlich Sicherheitskosten unterbreitet.

confronto con il supporto tecnico incaricato – studio hbpm.

La Giunta comunale prende visione della proposta di aggiudicazione dell'Autorità di gara, dalla quale risulta l'aggiudicazione dei lavori alla ditta Tip Top Fenster S.r.l. A fronte dell'importo a base di gara di 778.307,88 € comprensivo degli oneri di sicurezza, l'operatore economico ha presentato un'offerta a prezzi unitari pari a 543.385,50 € comprensiva degli oneri di sicurezza.

Der Gemeindeausschuss nimmt Einsicht in die im FVOE (Virtuelle Akte des Wirtschaftsteilnehmers) des ISOV-Portals enthaltenen Unterlagen und Nachweise, welche für die Überprüfung der allgemeinen und besonderen Voraussetzungen des vorgeschlagenen Zuschlagsempfängers herangezogen wurden.

Der endgültige Zuschlag der Arbeiten erfolgt gemäß Art. 17 Abs. 5 des G.v.D. Nr. 36/2023 durch den Gemeindeausschuss.

In Anbetracht der Dringlichkeit.

In Kenntnis des L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16, in geltender Fassung;

In Kenntnis des GvD vom 31. März 2023, Nr. 36;

Hashwert für das positive fachlich administratives Gutachten:
5+jfDpb1JZm/BHNauFjgnvzihkZfjK93orD8/zuNtkQ=

Hashwert für das positive buchhalterische Gutachten:
NvXQKGYNGCYdxZr+PyayRadKJftYAEhWQOFgQvM8a2A=

Aufgrund:

- des geltenden Haushaltsvoranschlages des laufenden Finanzjahres;
- der geltenden Satzung der Gemeinde;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2;
- des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16 i.g.F (Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe);

La Giunta comunale prende visione della documentazione e dei documenti giustificativi contenuti nel FVOE (Fascicolo Virtuale dell'Operatore Economico) del portale SICP, utilizzati ai fini della verifica dei requisiti generali e speciali dell'operatore economico proposto per l'aggiudicazione.

Secondo il D.Lgs. n. 36 del 31 marzo 2023, art. 17, comma 5 l'aggiudicazione definitiva dei lavori avviene attraverso la giunta comunale.

Ravvisata l'urgenza.

Visto la L.P. del 17 dicembre 2015, n. 16, nel testo vigente;

Visti il D.Lgs. 31 marzo 2023, n. 36;

Valore Hash per parere tecnico amministrativo positivo:
5+jfDpb1JZm/BHNauFjgnvzihkZfjK93orD8/zuNtkQ=

Valore Hash per il parere contabile positivo:
NvXQKGYNGCYdxZr+PyayRadKJftYAEhWQOFgQvM8a2A=

Visti:

- il vigente bilancio di previsione dell'anno finanziario corrente;
- il vigente statuto del comune;
- il codice degli enti locali approvato con legge regionale del 03 maggio 2018, n. 2;
- la LP del 17.12.2015, n. 16, e s.m.i. (disposizioni sugli appalti pubblici);

b e s c h l i e ß t
der Gemeindeausschuss
mit folgender Abstimmung:
einstimmig
bekundet durch Handzeichen

1. aus den in den Prämissen genannten Gründen, das Ergebnis des Verhandlungsverfahrens für die Vergabe der Arbeiten „EFRE-Projekt 2021-2027 – Priorität 2 GREEN – 2.1 Energetische Sanierung – ESGM: Energetische Sanierung der Grund- und Mittelschule Mühlbach", Los 2 „Fenster" gemäß Niederschriften und Vorschlag zur Zuschlagserteilung der Wettbewerbsbehörde zu genehmigen.

la Giunta comunale
d e l i b e r a
con la seguente votazione:
unanimemente
espressi per alzata di mano

1. per le motivazioni indicate nelle premesse, di approvare l'esito della procedura negoziata per l'affidamento dei lavori "Progetto FESR 2021-2027 – Priorità 2 GREEN – 2.1 Riqualificazione energetica – ESGM: Riqualificazione energetica della scuola elementare e media di Rio di Pusteria", lotto 2 "Finestre", conformemente ai verbali e alla proposta di aggiudicazione dell'autorità di gara.

2. aufgrund des Ergebnisses des Verhandlungsverfahrens, gemäß Angebot vom 05.10.2026 (Verfahrensnummer: 069803/2026) der Firma Tip Top Fenster GmbH aus Meransen, Waldelerweg Nr. 8, den Zuschlag der gegenständlichen Arbeiten, zum angebotenen Preis von 543.385,50 € einschließlich Sicherheitskosten, zuzüglich gesetzlicher Mehrwertsteuer in Höhe von 10%, zu erteilen.

2. di aggiudicare i lavori in oggetto alla ditta Tip Top Fenster S.r.l. di Maranza, Via Waldeler n. 8, conformemente all'offerta presentata in data 05/10/2026 (numero procedura: 069803/2026), per l'importo offerto di 543.385,50 €, comprensivo degli oneri per la sicurezza, oltre all'IVA di legge nella misura del 10%.

3. die vorzeitige Übergabe der Arbeiten zu genehmigen, da die Maßnahme außerordentliche Instandhaltungsarbeiten an der Grund- und Mittelschule betrifft, die vor Beginn des Schuljahres 2027/2028 abgeschlossen werden müssen. Das Abwarten des Vertragsabschlusses würde die Einhaltung des im Finanzierungsabkommen zwischen der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol und der Gemeinde Mühlbach vorgesehenen Zeitplans gefährden und einen Nachteil für die ordnungsgemäße Aufnahme des Unterrichtsbetriebs verursachen. Dadurch liegt ein konkretes öffentliches Interesse an der unverzüglichen Ausführung des Auftrags im Sinne von Art. 17 Abs. 8 des G.v.D. Nr. 36/2023 vor.

3. di autorizzare la consegna anticipata dei lavori, in quanto l'intervento riguarda opere di manutenzione straordinaria della scuola elementare e media che devono essere completate prima dell'inizio dell'anno scolastico 2027/2028. L'attesa della stipula del contratto comprometterebbe il rispetto del cronoprogramma previsto dall'accordo di finanziamento tra la Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige e il Comune di Rio di Pusteria, nonché il regolare avvio delle attività didattiche. Sussiste pertanto un concreto interesse pubblico all'immediata esecuzione dell'appalto ai sensi dell'art. 17, comma 8, del D.Lgs. 36/2023.

4. festzuhalten, dass gemäß Art. 17, Abs. 5 des G.v.D. Nr. 36/2023 die Zuschlagserteilung endgültig und sofort wirksam ist.

4. di dare atto che ai sensi dell'art. 17, comma 5 del D.Lgs n. 36/2023 l'aggiudicazione è definitiva e immediatamente efficace.

5. Anlastung der Ausgabe:

5. Imputazione della spesa:

Jahr *Anno*	*Kapitel* *Capitolo*	*Beschreibung* *Descrizione*	*Verpflichtung* *Impegno*	*Finanzierung* *Finanziamento*	*Betrag €* *Importo €*
2026	04022.02.010999	EFRE - Priorität 2 - Ziel 2.1 - ESGM - C84D24001250004 - Unbewegliche Güter / Schulische Einrichtungen FESR - Priorità 2 - Obiettivo 2.1 - ESGM - C84D24001250004 - Beni immobili / Fabbricati ad uso scolastico	748/2026	EFRE - Priorität 2 - Ziel 2.1 - ESGM - C84D24001250004 FESR - Priorità 2 - Obiettivo 2.1 - ESGM - C84D24001250004	303.008,42 €
2026	04022.02.010900	Unbewegliche Güter - Grundschulen / Schulische Einrichtungen Beni immobili - Scuole elementari / Fabbricati ad uso scolastico	748/2026	Freier Verwaltungsüberschuss (E) Avanzo di amministrazione libero (E)	106.671,65 €
2027	04022.02.010900	Unbewegliche Güter - Grundschulen / Schulische Einrichtungen Beni immobili - Scuole elementari / Fabbricati ad uso scolastico	748/2026	Art. 5 - Dekret 17485/2025 - Schulzentrum Mühlbach Art. 5 - decreto 17485/2025 - centro scolastico Rio di Pusteria	188.043,98 €

6. Der Bürgermeister *pro tempore* wird ermächtigt den Unternehmerwerkvertrag im Sinne des Art. 18 G.v.D. Nr. 36/2023 und der Gemeindeverordnung zur Regelung der Verträge zu unterzeichnen, vorbehaltlich der Vorlage der geforderten Unterlagen für den Vertragsabschluss durch den Zuschlagsempfänger und der Erfüllung der Voraussetzungen für den Vertragsabschluss.

6. Il sindaco *pro tempore* è autorizzato di firmare il contratto d'appalto in oggetto, ai sensi dell'art. 18 D.Lgs. n. 36/2023 e il regolamento comunale per la disciplina dei contratti, previa presentazione della documentazione richiesta per la stipulazione del contratto da parte dell'aggiudicatario e assolvimento dei requisiti per la stipulazione del contratto.

7. Die Mitteilung gemäß Art. 90, Abs. 1, Buchst. b) und c) des G.v.D. Nr. 36/2023 erfolgt innerhalb von fünf Tagen ab der Zuschlagserteilung.

7. La comunicazione ai sensi dell'art. 90, comma 1, lett. b) e c), D.Lgs. n. 36/2023 avviene entro cinque giorni dall'aggiudicazione.

8. Gegenständlicher Beschluss wird mit eigener Abstimmung einstimmig im Sinne des Artikel 183

8. La presente deliberazione viene dichiarata con votazione separata unanimemente

des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino–Südtirol, Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 für unverzüglich vollstreckbar erklärt.

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraums seiner Veröffentlichung von 10 Tagen Einspruch beim Gemeindeausschuss und innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf des Veröffentlichungszeitraumes beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingelegt werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und 120, GvD Nr. 104/2010).

immediatamente esecutiva ai sensi dell'articolo 183 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, legge regionale del 03 maggio 2018, n. 2.

Contro la presente deliberazione può essere presentato opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni e entro 60 giorni dalla scadenza del periodo di pubblicazione ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine entro quale ricorrere è di 30 giorni (art. 119 e 120, D.Lgs n. 104/2010).

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Der/die Vorsitzende/il Presidente
Heinrich Seppi

digital signiert

Letto, confermato e sottoscritto

Der Generalsekretär/Il segretario generale
Arnold Unterkircher

firmato digitalmente

Unterschrift auf Dokument in Papierform nicht angebracht im Sinne des Art. 3 Gv.D. Nr. 39/1993 Originales elektronisches Verwaltungsdokument erstellt und aufbewahrt gemäß Vorschriften des Art. 71 Gv.D. Nr. 82/2005

Firma autografa omessa su documento in forma cartacea ai sensi dell'art. 3 D.Lgs. n. 39/1993 Documento amministrativo elettronico originale redatto e conservato secondo le prescrizioni dell'art. 71 D.Lgs. n. 82/2005